別添１

コンゴ民主共和国
ウガンダ
で、エボラ出血熱が発生しています。

【検疫所からのお知らせ】

- ✓ 感染した人の血液や体液、これに汚染された可能性のあるもの、動物（死体を含む）に触らないでください。
- ✓ 病原体に感染したおそれがある方を対象に、最大21日間、健康状態の観察を行います。**コンゴ民主共和国又はウガンダ**に渡航又は滞在された方は、帰国時に検疫官にお申し出ください。

エボラ出血熱



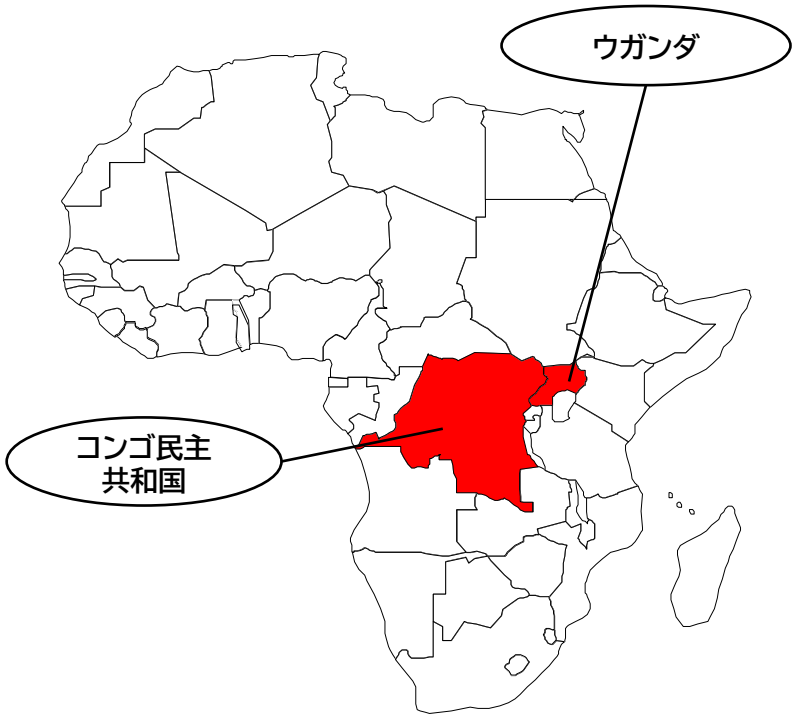


症状

潜伏期間は2日から21日程度で、発熱、全身倦怠感、筋肉痛、頭痛などの症状に始まり、その後、嘔吐、下痢、発疹が出現します。
さらに症状が増悪すると、出血傾向や意識障害が生じます。

感染経路

感染した動物（コウモリ、霊長類など）や感染した人の体液等（血液、分泌物、吐物・排泄物など）との接触などです。



詳しくは
→ → →

海外で健康に過ごすために
厚生労働省 検疫所 FORTH

FORTH 【エボラ出血熱】

厚生労働省検疫所

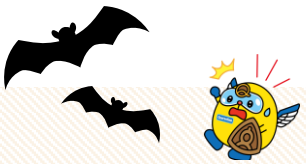
別添２

アフリカの一部地域において エボラ出血熱が発生しています！

コンゴ民主共和国
ウガンダ

に、滞在していた方は、検疫官にお申し出ください。

エボラ出血熱

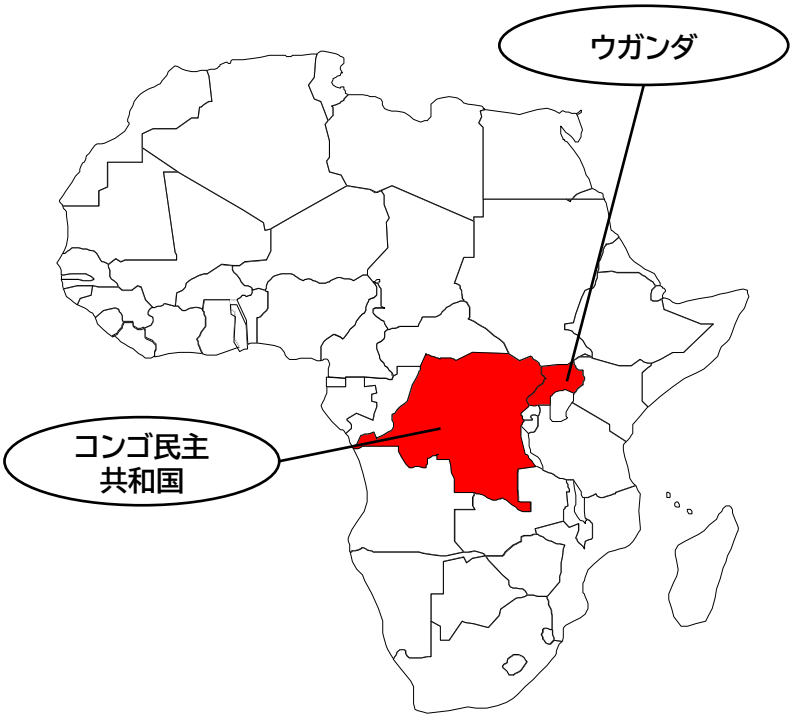


症状

潜伏期間は2日から21日程度で、発熱、全身倦怠感、筋肉痛、頭痛などの症状に始まり、その後、嘔吐、下痢、発疹が出現します。
さらに症状が増悪すると、出血傾向や意識障害が生じます。

感染経路

感染した動物（コウモリ、霊長類など）や感染した人の体液等（血液、分泌物、吐物・排泄物など）との接触などです。



詳しくは
→ → →

海外で健康に過ごすために
厚生労働省 検疫所 FORTH

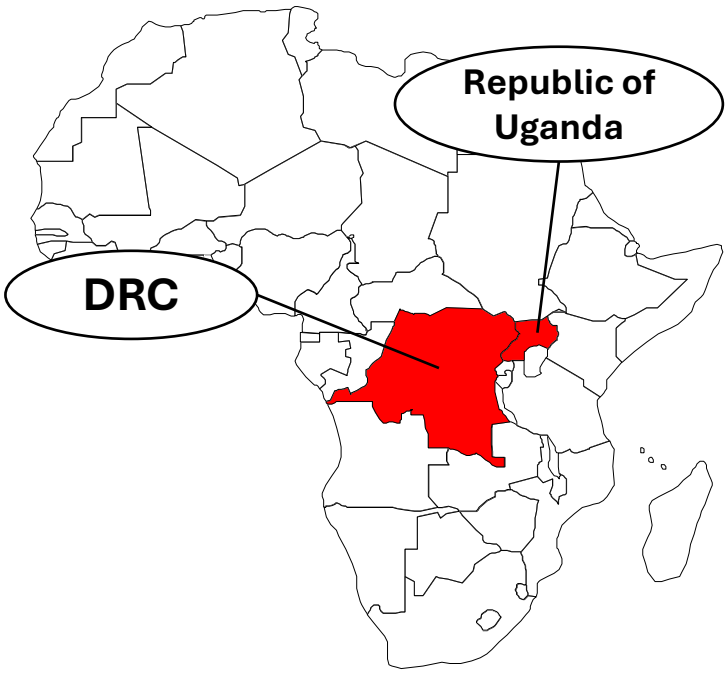
FORTH 【エボラ出血熱】

厚生労働省検疫所

別添 3

Ebola virus disease (EVD) Outbreak!

According to the World Health Organization (WHO), Ebola virus disease (EVD) cases were reported in the Democratic Republic of the Congo (DRC) and Republic of Uganda.



【Notice from the Quarantine Station】

If any of the following apply to you, please notify a quarantine officer:

- ✓ **If you are a national of the Democratic Republic of the Congo or Republic of Uganda.**
- ✓ **If you have stayed in the Democratic Republic of the Congo or Republic of Uganda.**

For more information → → →

Quarantine Station website (FORTH)

https://www.forth.go.jp/index.html

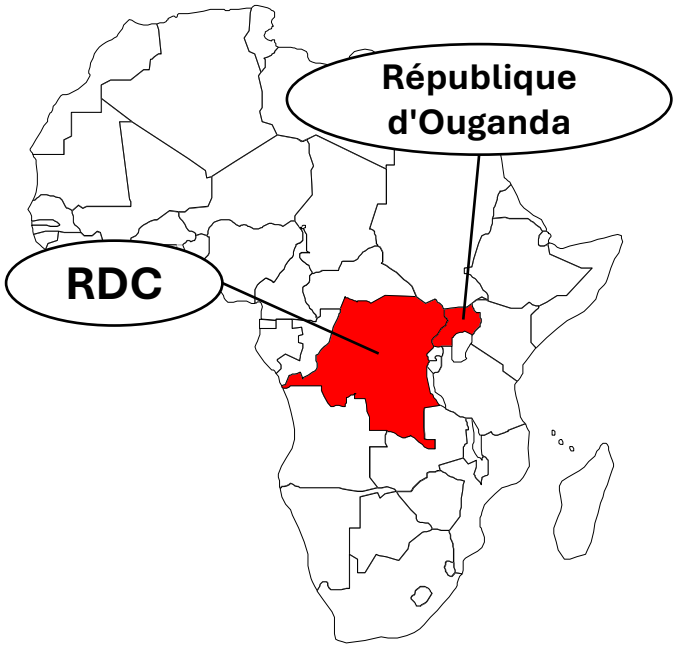
FORTH 【Ebola virus disease】

Quarantine Station, Ministry of Health, Labour and Welfare

別添 4

Flambée de maladie à virus Ebola !

Selon l’ Organisation mondiale de la santé (OMS), des cas de maladie à virus Ebola ont été signalés en République démocratique du Congo (RDC) et en République d’Ouganda.



【Avis de la station de quarantaine】

Si l’ une des situations suivantes s’ applique à vous, veuillez en informer un agent de quarantaine :

- ✓ Si vous êtes ressortissant de la République démocratique du Congo ou de la République d’Ouganda.
- ✓ Si vous avez séjourné en République démocratique du Congo ou en République d’Ouganda.

Pour plus d’ informations → → →

Poste de quarantaine website (FORTH)

https://www.forth.go.jp/index.html

FORTH 【 Ebola virus disease 】

Poste de quarantaine, Ministère de la Santé, du Travail et des Affaires sociales

別添5

お尋ね！Question!

本日から到着前21日以内にコンゴ民主共和国またはウガンダに滞在されていましたでしょうか。
あなたがコンゴ民主共和国またはウガンダに最後におられたのは何月何日ですか?

Did you stay in Democratic Republic of the Congo or Republic of Uganda within the past 21 days ?
What day was your last stay in Democratic Republic of the Congo or Republic of Uganda ? (day and month)

Avez-vous séjourné au cours des 21 derniers jours dans au moins un des pays suivants : République démocratique du Congo ou en République d'Ouganda ?
Quelle est précisément la date du dernier jour où vous vous êtes trouvé(e) dans chacun des pays suivants :République démocratique du Congo ou en République d'Ouganda ?(jour et mois)

5月 / May / Mai 2026

Sun dim	Mon lun	Tue mar	Wed mer	Thu jeu	Fri ven	Sat sam
26	#	28	29	30	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	#	12	13	14	15	16
17	#	19	20	21	22	23
24	#	26	27	28	29	30
31	1	2	3	4	5	6

6月 / June / Juin 2026

Sun dim	Mon lun	Tue mar	Wed mer	Thu jeu	Fri ven	Sat sam
31	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	#	16	17	18	19	20
21	#	23	24	25	26	27
28	#	30	1	2	3	4

本日から到着前21日以内にコンゴ民主共和国またはウガンダに滞在した、又は滞在していなかったことを示すパスポートのページを示してください。
例えば、22日以上前にコンゴ民主共和国またはウガンダを出国した旨のスタンプや、21日以内に、コンゴ民主共和国またはウガンダを出国していないことがわかる他の国のスタンプなどがあればお示しください。

Please point out a page of the passport shows that you did not stay in Democratic Republic of the Congo or Republic of Uganda with in the past 21 days.
For example;
-a date of stamp shows the departure from Democratic Republic of the Congo or Republic of Uganda was more than 22 days ago
-a stamp of other country shows that you did not leave the country within the past 21 days

Présentez les pages de votre passeport qui démontrent votre présence ou absence en République démocratique du Congo ou en République d'Ouganda du Sud au cours des 21 derniers jours.
Indiquez, par exemple, les tampons de douane qui attestent que vous êtes sorti(e) de la République démocratique du Congo ou de la République d'Ouganda il y a 22 jours ou plus, ou les tampons d'autres pays qui établissent que vous n'êtes pas, au cours des 21 derniers jours, sorti(e) de ces pays touchés par l'épidémie.